

““medical practitioner”, in respect of a medical procedure performed in a province, means”

and striking lines 11 through 16 thereof and substituting therefor:

“years, unless the procedure is performed with every precaution to preserve the life of the child throughout the procedure by or under the direction of a medical practitioner who is of the opinion that, if the procedure were not performed, the life or health of the female person would be likely to be endangered”

and striking lines 4 and 5 thereof, substituting therefor:

“287(1) Every person who performs on a female person pregnant with a child a medical procedure that delivers the child prior to term with the effect of the death of that child before it has proceeded from the womb is guilty”

renumbering succeeding lines accordingly,

and that Clause 1 of Bill C-43 at page 2 thereof be amended by striking line 5 thereof and substituting therefor:

“and section 288, performing a medical procedure does”.

After debate,

With unanimous consent, a division on the motion in amendment was deferred.

The Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Murray, P.C., seconded by the Honourable Senator Phillips, for the third reading of the Bill C-43, An Act respecting abortion.

The Honourable Senator Haidasz, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Corbin, that Clause 1 of Bill C-43 at page 2 thereof be amended by striking lines 1 through 16 thereof and at page 1 thereof be amended by striking lines 4 through 24 thereof and substituting therefor:

“1. Section 287 of the Criminal Code is repealed and Section 223 of the Criminal Code is amended at subsection (2) thereof by deleting from the last line thereof the final words ‘after becoming a human being’.”

After debate,

With unanimous consent, a division on the motion in amendment was deferred.

The Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Murray, P.C., seconded by the Honourable Senator Phillips, for the third reading of the Bill C-43, An Act respecting abortion.

The Honourable Senator Haidasz, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Corbin, that Clause 1 of Bill C-43 at pages 1 and 2 thereof be amended by striking out section 287 as set out in that clause and substituting therefor the following:

“Abortion or induction of miscarriage

287.(1) Every person who by any instrument or by any drug or poison or by any means

«de la province où il pratique une intervention médicale.»;

en retranchant les lignes 8 à 14 de cet article et en les remplaçant par ce qui suit:

«de deux ans, sauf quand il est pratiqué de façon à assurer tout au long de l'intervention la préservation de la vie de l'enfant par un médecin ou sous ses instructions, qui en est arrivé à la conclusion que, sans cette intervention, la vie ou la santé de la personne serait vraisemblablement mise en danger.»;

en retranchant les lignes 6 et 7 de cet article et en les remplaçant par ce qui suit:

«287(1) Quiconque pratique sur une personne du sexe féminin enceinte un acte médical qui la fait accoucher avant terme de façon à provoquer la mort de l'enfant avant sa naissance naturelle est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement maximal»

et en renumérotant les lignes suivantes en conséquence;

et que l'article 1, page 2, du projet de loi C-43 soit amendé en retranchant les lignes 8 et 9 et en les remplaçant par ce qui suit:

«une intervention médicale.»

Après débat,

Du consentement unanime, le vote sur la motion en amendement est différé.

Le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Murray, C.P., appuyé par l'honorable sénateur Phillips, tendant à la troisième lecture du Projet de loi C-43, Loi concernant l'avortement.

L'honorable sénateur Haidasz, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Corbin, que l'article 1 du projet de loi C-43 soit amendé en retranchant les lignes 1 à 17 à la page 2 et les lignes 4 à 23 à la page 1 pour les remplacer par ce qui suit:

«1. L'article 287 du Code criminel est abrogé et le paragraphe (2) de l'article 223 est amendé en retranchant les derniers mots suivants: «après qu'il est devenu un être humain.»

Après débat,

Du consentement unanime, le vote sur la motion en amendement est différé.

Le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Murray, C.P., appuyé par l'honorable sénateur Phillips, tendant à la troisième lecture du Projet de loi C-43, Loi concernant l'avortement.

L'honorable sénateur Haidasz, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Corbin, que l'article 1 du projet de loi C-43 aux pages 1 et 2 soit amendé en retranchant l'article 287 énoncé et en le remplaçant par ce qui suit:

«Avortement ou interruption volontaire de grossesse

287. (1) Est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement maximal de dix